

HUGGY NEST BABY SIZE



EN

3,7 kg to 15 kg.
53 cm to 86 cm

ES

Aconsejado a partir de los 3,7
kgs y hasta a los 15 kgs y
desde los 53 a los 86 cm.

IT

3,7 kg a 15 kg.
53 cm a 86 cm

FR

3,7 kg à 15 kg.
53 cm à 86 cm

NL

3,7 kg tot 15 kg.
53 cm tot 86 cm

DE

3,7 kg bis 15 kg.
53 cm bis 86 cm

TR

3,7 kg'dan 15 kg'ya kadar
53 cm'den 86 cm'ye kadar



Elegant & safe carriers that grow together with your baby. | Suitable from first weeks after birth upto 24 Months | Wrap-conversion Carrier | Adjustable Back Panel that grows with baby | Can be worn in the front, on the back | Easy to wear with little adjustments | Adjustable shoulder straps | Padded leg opennings | **Thick & Dense** volume foam filling for waistbelt for perfect support

EN

Porte-bébés élégants et sûrs qui grandissent avec votre bébé. | Convient dès les premières semaines après la naissance jusqu'à 24 mois | Porte-bébé de conversion avec écharpe | Panneau arrière réglable qui grandit avec le bébé | Peut être porté à l'avant ou à l'arrière | Facile à porter avec peu d'ajustements | Bretelles réglables | Ouvertures pour les jambes rembourrées | **Rembourrage en mousse épaisse et dense** pour la ceinture pour un soutien parfait

FR

Portabebés elegante y seguro que crece con tu bebé. Adecuado desde las primeras semanas de vida hasta los 24 meses. Portabebés confeccionado en fular Panel dorsal ajustable que crece con el bebé. Se puede utilizar delante o a la espalda Fácil de llevar con pocos ajustes. Tirantes ajustables. Aperturas acolchadas para las piernas. **Relleno de espuma gruesa y densa** en el cinturón para una sujeción perfecta.

ES

Elegante en veilige dragers die met je baby meegroeien. | Geschikt vanaf de eerste weken na de geboorte tot 24 maanden | Draagdoek-conversiedrager | Verstelbaar rugpaneel dat met de baby meegroeit | Kan aan de voorkant of aan de achterkant gedragen worden | Gemakkelijk te dragen met weinig aanpassingen | Verstelbare schouderbanden | **Gewatteerde beenopeningen | Dikke en dichte schuimvulling** voor de tailleband voor perfecte ondersteuning

NL

Marsupi eleganti e sicuri che crescono insieme al tuo bambino. | Adatto dalle prime settimane dopo la nascita fino a 24 mesi | Marsupio a conversione con fascia | Pannello posteriore regolabile che cresce con il bambino | Può essere indossato davanti o dietro | Facile da indossare con pochi aggiustamenti | Spalline regolabili | **Aperture per le gambe imbottite | Imbottitura in schiuma spessa e densa** per la cintura in vita per un supporto perfetto

IT

Elegante und sichere Tragen, die mit Ihrem Baby mitwachsen. | Geeignet ab den ersten Wochen nach der Geburt bis zu 24 Monaten | Wickel-Konvertierungs-Trage | Verstellbares Rückenpanel, das mit dem Baby mitwächst | Kann vorne oder hinten getragen werden | Einfach zu tragen mit wenigen Anpassungen | Verstellbare Schultergurte | Gepolsterte Beinöffnungen | Dicke und dichte Schaumstoffpolsterung für den Hüftgurt für perfekten Halt

DE

DE

Bebeğinizle birlikte büyüyen şık ve güvenli taşıyıcılar. | Doğumdan sonraki ilk haftalardan itibaren 24 aya kadar uygun | Wrap-dönüşüm Taşıyıcı | Bebeğinizle birlikte büyüyen ayarlanabilir arka panel | Önde veya arkada giyilebilir | Az ayarlamayla kolay giyilir | Ayarlanabilir omuz askıları | Yastıklı bacak açıklıkları | Mükemmel destek için kalın ve yoğun hacimli köpük dolgulu bel kemeri **TR**

HUGGY SOFTY BABY SIZE



EN

3,7 kg to 15 kg.
53 cm to 86 cm

ES

Aconsejado a partir de los 3,7
kgs y hasta a los 15 kgs y
desde los 53 a los 86 cm.

IT

3,7 kg a 15 kg.
53 cm a 86 cm

FR

3,7 kg à 15 kg.
53 cm à 86 cm

NL

3,7 kg tot 15 kg.
53 cm tot 86 cm

DE

3,7 kg bis 15 kg.
53 cm bis 86 cm

TR

3,7 kg'dan 15 kg'ya kadar
53 cm'den 86 cm'ye kadar



Elegant & safe carriers that grow together with your baby. | Suitable from first weeks after birth upto 24 Months | Wrap-conversion Carrier | Adjustable Back Panel that grows with baby | Can be worn in the front, on the back | Easy to wear with little adjustments | Adjustable shoulder straps | Padded leg opennings | **Soft & low volume** foam filling for waistbelt for perfect support

EN

Porte-bébés élégants et sûrs qui grandissent avec votre bébé. | Convient dès les premières semaines après la naissance jusqu'à 24 mois | Porte-bébé de conversion avec écharpe | Panneau arrière réglable qui grandit avec le bébé | Peut être porté à l'avant ou à l'arrière | Facile à porter avec peu d'ajustements | Bretelles réglables | Ouvertures pour les jambes rembourrées | **Rembourrage en mousse douce et à faible volume** dans la ceinture pour un soutien parfait.

FR

Portabebés elegante y seguro que crece con tu bebé. Adecuado desde las primeras semanas de vida hasta los 24 meses. Portabebés confeccionada en fular Panel ajustable que crece con el bebé. Se puede llevar por delante o a la espalda Fácil de llevar con pocos ajustes. Tirantes ajustables. Aberturas acolchadas para las piernas. **Relleno de espuma suave y de bajo volumen** en el cinturón para una sujeción perfecta.

ES

Elegante en veilige dragers die met je baby meegroeien. | Geschikt vanaf de eerste weken na de geboorte tot 24 maanden | Draagdoek-conversiedrager | Verstelbaar rugpaneel dat met de baby meegroeit | Kan aan de voorkant of aan de achterkant gedragen worden | Gemakkelijk te dragen met weinig aanpassingen | Verstelbare schouderbanden | **nl Zachte en laagvolume schuimvulling** in de heupriem voor perfecte ondersteuning **NL**

Marsupi eleganti e sicuri che crescono insieme al tuo bambino. | Adatto dalle prime settimane dopo la nascita fino a 24 mesi | Marsupio a conversione con fascia | Pannello posteriore regolabile che cresce con il bambino | Può essere indossato davanti o dietro | Facile da indossare con pochi aggiustamenti | Spalline regolabili | Aperture per le gambe imbottite | it **Imbottitura in schiuma morbida e a basso volume** nella cintura per un supporto perfetto

IT

Elegante und sichere Tragen, die mit Ihrem Baby mitwachsen. | Geeignet ab den ersten Wochen nach der Geburt bis zu 24 Monaten | Wickel-Konvertierungs-Trage | Verstellbares Rückenpanel, das mit dem Baby mitwächst | Kann vorne oder hinten getragen werden | Einfach zu tragen mit wenigen Anpassungen | Verstellbare Schultergurte | Gepolsterte Beinöffnungen | de **Weiche und volumensarme** Schaumstofffüllung im Gürtel für perfekten Halt.

DE

Bebeğinizle birlikte büyüyen şık ve güvenli taşıyıcılar. | Doğumdan sonraki ilk haftalardan itibaren 24 aya kadar uygun | Wrap-dönüşüm Taşıyıcı | Bebeğinizle birlikte büyüyen ayarlanabilir arka panel | Önde veya arkada giyilebilir | Az ayarlamayla kolay giyilir | Ayarlanabilir omuz askıları | Yastıklı bacak açıklıkları | Mükemmel destek için yumuşak ve düşük hacimli köpük dolgulu bel kemeri **TR**

HUGGY NEST BABY SIZE

EN	ES	IT	FR	NL	DE	TR
 3,7 kg to 15 kg. 53 cm to 86 cm	Aconsejado a partir de los 3.7 kgs y hasta a los 15 kgs y desde los 53 a los 86 cm.	3,7 kg a 15 kg. 53 cm a 86 cm	3,7 kg à 15 kg. 53 cm à 86 cm	3,7 kg tot 15 kg. 53 cm tot 86 cm	3,7 kg bis 15 kg. 53 cm bis 86 cm	3,7 kg'dan 15 kg'ya kadar 53 cm'den 86 cm'ye kadar



- | | |
|--|--|
| 1.....Padded shoulders
2..... Buckled bands to adjust the panel height
3.....Elastic bands to adjust the width of top of the panel
4.....Pockets to insert panel buckles
5.....Headrest ties with stoppers
6.....Adjustable waistbelt with velcro in the back thick & high volume filling | EN
1.....Tirantes acolchados
2..... Hebillas para ajustar la altura del panel
3.....Elásticos para ajustar el ancho del panel en la parte superior
4.....Bolsillos para insertar las hebillas en el panel
5.....Lazos de capucha con topes
6.....Cinturón con velcro para fijar el ancho del panel. Relleno grueso y de alta densidad. |
|--|--|

- | | |
|--|--|
| 1.....Spalline imbottite
2.....Bande con fibbie per regolare l'altezza del pannello
3.....Bande elastiche per regolare la larghezza della parte superiore del pannello
4.....Tasche per inserire le fibbie del pannello
5.....Fermagli per poggiatesta con fermagli
6..... Cintura regolabile con velcro nella parte posteriore e imbottitura spessa e ad alto volume | IT
1.....Épaules rembourrées
2.....Bandes à boucles pour ajuster la hauteur du panneau
3.....Bandes élastiques pour ajuster la largeur du haut du panneau
4.....Poches pour insérer les boucles du panneau
5.....Liens de repose-tête avec arrêts
6.....Ceinture ajustable avec velcro à l'arrière et rembourrage épais et à haut volume |
|--|--|

- | | |
|---|---|
| 1.....Gewatteerde schouders
2.....Gespanden om de hoogte van het paneel aan te passen
3.....Elastische banden om de breedte van de bovenkant van het paneel aan te passen
4.....Zakjes om de panelgespen in te steken
5.....Hoofdsteenbanden met stoppers
6.....nl Verstelbare heupriem met klittenband aan de achterkant en dikke en volumieuze vulling | NL
1.....Gepolsterde Schultern
2.....Gurtbänder mit Schnallen zur Höhenverstellung des Panels
3.....Elastische Bänder zur Anpassung der Breite des oberen Panels
4.....Taschen zum Einstecken der Panel-Schnallen
5.....Kopfstützenbänder mit Stopperrn
6.....de Verstellbarer Taillengurt mit Klettverschluss hinten und dicker, voluminöser Füllung |
|---|---|

- | | |
|--|---|
| 1.....Yastıklı omuzlar
2.....Panel yüksekliğini ayarlamak için tokalı bantlar
3.....Panelin üst genişliğini ayarlamak için elastik bantlar
4.....Panel tokalarını yerleştirmek için cepler
5.....Durdurucu baş desteği bağları
6.....Arkada cırt cırtlı ayarlanabilir bel kemeri, kalın ve yüksek hacimli dolgu | TR
1.....Tirantes acolchados
2..... Hebillas para ajustar la altura del panel
3.....Elásticos para ajustar el ancho del panel en la parte superior
4.....Bolsillos para insertar las hebillas en el panel
5.....Lazos de capucha con topes
6.....Cinturón ajustable con velcro en la espalda. Relleno suave y delgado |
|--|---|



HUGGY SOFTY BABY SIZE

EN	ES	IT	FR	NL	DE	TR
 3,7 kg to 15 kg. 53 cm to 86 cm	Aconsejado a partir de los 3.7 kgs y hasta a los 15 kgs y desde los 53 a los 86 cm.	3,7 kg a 15 kg. 53 cm a 86 cm	3,7 kg à 15 kg. 53 cm à 86 cm	3,7 kg tot 15 kg. 53 cm tot 86 cm	3,7 kg bis 15 kg. 53 cm bis 86 cm	3,7 kg'dan 15 kg'ya kadar 53 cm'den 86 cm'ye kadar



- | | |
|--|---|
| 1.....Padded shoulders
2..... Buckled bands to adjust the panel height
3.....Elastic bands to adjust the width of top of the panel
4.....Pockets to insert panel buckles
5.....Headrest ties with stoppers
6.....Adjustable waistbelt with velcro in the back soft & low volume filling | EN
1.....Tirantes acolchados
2..... Hebillas para ajustar la altura del panel
3.....Elásticos para ajustar el ancho del panel en la parte superior
4.....Bolsillos para insertar las hebillas en el panel
5.....Lazos de capucha con topes
6.....Cinturón ajustable con velcro en la espalda. Relleno suave y delgado |
|--|---|

- | | |
|--|---|
| 1.....Spalline imbottite
2.....Bande con fibbie per regolare l'altezza del pannello
3.....Bande elastiche per regolare la larghezza della parte superiore del pannello
4.....Tasche per inserire le fibbie del pannello
5.....Fermagli per poggiatesta con fermagli
6.....Cintura in vita regolabile con velcro sul retro, imbottitura morbida e a basso volume | IT
1.....Épaules rembourrées
2.....Bandes à boucles pour ajuster la hauteur du panneau
3.....Bandes élastiques pour ajuster la largeur du haut du panneau
4.....Poches pour insérer les boucles du panneau
5.....Liens de repose-tête avec arrêts
6.....Ceinture ajustable avec velcro à l'arrière, rembourrage doux et à faible volume |
|--|---|

- | | |
|--|---|
| 1.....Gewatteerde schouders
2.....Gespanden om de hoogte van het paneel aan te passen
3.....Elastische banden om de breedte van de bovenkant van het paneel aan te passen
4.....Zakjes om de panelgespen in te steken
5.....Hoofdsteenbanden met stoppers
6.....Verstelbare tailleband met klittenband aan de achterkant, zachte en laag volume vulling | NL
1.....Gepolsterde Schultern
2.....Gurtbänder mit Schnallen zur Höhenverstellung des Panels
3.....Elastische Bänder zur Anpassung der Breite des oberen Panels
4.....Taschen zum Einstecken der Panel-Schnallen
5.....Kopfstützenbänder mit Stopperrn
6.....Verstellbarer Hüftgurt mit Klettverschluss hinten, weiche und niedrigvolumige Füllung |
|--|---|

- | | |
|---|---|
| 1.....Yastıklı omuzlar
2.....Panel yüksekliğini ayarlamak için tokalı bantlar
3.....Panelin üst genişliğini ayarlamak için elastik bantlar
4.....Panel tokalarını yerleştirmek için cepler
5.....Durdurucu baş desteği bağları
6.....Arkada cırt cırtlı ayarlanabilir bel kemeri, yumuşak ve düşük hacimli dolgu | TR
1.....Tirantes acolchados
2..... Hebillas para ajustar la altura del panel
3.....Elásticos para ajustar el ancho del panel en la parte superior
4.....Bolsillos para insertar las hebillas en el panel
5.....Lazos de capucha con topes
6.....Cinturón ajustable con velcro en la espalda. Relleno suave y delgado |
|---|---|



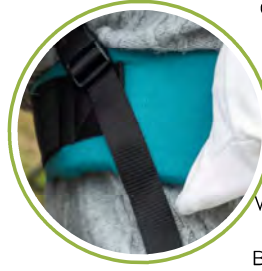
HUGGY NEST BABY SIZE

high density foam in waistbelt
Cinturón relleno de espuma densa en el cinturón
Schiuma ad alta densità nella cintura in vita
Mousse à haute densité dans la ceinture
Schuim met hoge dichtheid in de tailleband
Schaumstoff mit hoher Dichte im Hüftgurt
Bel kemerinde yüksek yoğunluklu köpük



HUGGY SOFTY BABY SIZE

soft & cushy foam in waistbelt
Cinturón relleno de espuma blanda y suave
Schiuma morbida e a bassa densità nella cintura in vita
Mousse douce et à faible densité dans la ceinture
Zacht en laag dichtheidsschuim in de tailleband
Weicher und niedrigdichter Schaumstoff im Hüftgurt
Bel kemerinde yumuşak ve düşük yoğunluklu köpük



HUGGY NEST & SOFTY



en MEASUREMENTS / es MEDIDAS / it MISURE / fr MESURES / nl AFMETINGEN / de ABMESSUNGEN / tr ÖLÇÜLER



en minimum panel length: 30 cm
es Longitud mínima del panel: 30 cm
it lunghezza minima del pannello: 30 cm
fr longueur minimale du panneau : 30 cm
nl minimale paneellengte: 30 cm
de minimale Paneellänge: 30 cm
tr minimum panel uzunluğu: 30 cm



en maximum panel length : 37 cm
es Longitud máxima del panel: 37 cm
it lunghezza massima del pannello: 37 cm
fr longueur maximale du panneau : 37 cm
nl maximale paneellengte: 37 cm
de maximale Paneellänge: 37 cm
tr maksimum panel uzunluğu: 37 cm

en minimum panel width range : 20 cm
es Anchura mínima del panel: 20 cm
it larghezza minima del pannello: 20 cm
fr largeur minimale du panneau : 20 cm
nl minimale paneelbreedte: 20 cm
de minimale Paneelbreite: 20 cm
tr minimum panel genişliği: 20 cm

en maximum panel width 40 cm
es Anchura máxima del panel: 40 cm
it larghezza massima del pannello: 40 cm
fr largeur maximale du panneau : 40 cm
nl maximale paneelbreedte: 40 cm
de maximale Paneelbreite: 40 cm
tr maksimum panel genişliği: 40 cm

EN HOW TO ADJUST THE WIDTH / ES CÓMO AJUSTAR EL ANCHO DEL PANEL / IT COME REGOLARE LA LARGHEZZA / FR COMMENT AJUSTER LA LARGEUR / NL HOE DE BREEDTE AAN TE PASSEN / DE WIE MAN DIE BREITE ANPASST / TR GENİŞLİK NASIL AYARLANIR

en After laying the carrier on a flat surface, measure your baby's leg opening on the carrier. In accordance with that measurement adjust the waistband panel width with velcro. For newborns and babies with a minimum weight of 3,7 kg., use the narrowest measurement.

es Después de colocar el portabebés sobre una superficie plana mida la apertura para las piernas de su bebé en el portabebés. De acuerdo con esa medida, ajuste la anchura del panel de la cintura con velcro. Para recién nacidos y bebés con un peso mínimo de 3,7 kg, utilice la medida más estrecha

it Dopo aver posizionato il marsupio su una superficie piana, misura l'apertura delle gambe del tuo bambino sul marsupio. In base a quella misura, regola la larghezza del pannello della cintura con il velcro. Per i neonati e i bambini con un peso minimo di 3,7 kg, utilizza la misura più stretta.

fr Après avoir posé le porte-bébé sur une surface plane, mesurez l'ouverture des jambes de votre bébé sur le porte-bébé. En fonction de cette mesure, ajustez la largeur du panneau de la ceinture avec le velcro. Pour les nouveau-nés et les bébés d'un poids minimum de 3,7 kg, utilisez la mesure la plus étroite.

nl Leg de drager op een vlakke ondergrond en meet de beenopening van je baby op de drager. Pas de breedte van het paneel van de tailleband aan met klittenband volgens die meting. Gebruik de smalste maat voor pasgeborenen en baby's met een minimaal gewicht van 3,7 kg.

de Legen Sie den Tragesitz auf eine flache Oberfläche und messen Sie die Beinöffnung Ihres Babys am Tragesitz. Passen Sie entsprechend dieser Messung die Breite des Taillenbund-Panels mit Klettverschluss an. Für Neugeborene und Babys mit einem Mindestgewicht von 3,7 kg verwenden Sie die schmalste Einstellung.

tr Taşıyıcıyı düz bir yüzeye yerleştirdikten sonra, taşıyıcıdaki bebeğinizin bacak açıklığını ölçün. Bu ölçüme göre, bel bandı panelinin genişliğini cırt cırt ile ayarlayın. Yenidoğanlar ve en az 3,7 kg ağırlığındaki bebekler için en dar ölçüyü kullanın.

en Extend the width of the carrier as your baby grows. The width of the panel should be determined by the individual baby's comfort and leg span.

es Amplíe la anchura de la mochila a medida que su bebé crezca. La anchura del panel debe de ir acorde con el tamaño y la comodidad del bebé

it Estendi la larghezza del marsupio man mano che il tuo bambino cresce. La larghezza del pannello dovrebbe essere determinata dal comfort individuale del bambino e dall'apertura delle gambe.

fr Élargissez la largeur du porte-bébé à mesure que votre bébé grandit. La largeur du panneau doit être déterminée par le confort individuel du bébé et l'écartement des jambes.

nl Verbreed de breedte van de drager naarmate je baby groeit. De breedte van het paneel moet worden bepaald door het individuele comfort en de beenwijdte van de baby.

de Erweitern Sie die Breite des Tragesitzes, wenn Ihr Baby wächst. Die Breite des Panels sollte vom individuellen Komfort und der Beinstellung des Babys abhängen.

tr Bebeğiniz büyüdükçe taşıyıcının genişliğini artırın. Panelin genişliği, bebeğin konforuna ve bacak açıklığına göre belirlenmelidir.

en Use full width for babies approx. 9 months and older. es Se aconseja utilizar el panel a todo lo ancho a partir de los 9 meses. it Usa la larghezza massima per i bambini di circa 9 mesi e più grandi. fr Utilisez la largeur maximale pour les bébés d'environ 9 mois et plus. nl Gebruik de volledige breedte voor baby's van ongeveer 9 maanden en ouder. de Verwenden Sie die volle Breite für Babys ab etwa 9 Monaten.

tr Yaklaşık 9 aylık ve daha büyük bebekler için tam genişliği kullanın.

